

Abfall trennen? Kinderleicht!

Informationen für Einwohnerinnen und
Einwohner im Landkreis Stade

 **LANDKREIS STADE**
Stärke · Vielfalt · Zukunft

Wichtige Informationen für Sie
rund um das Thema Abfall.

All you need to know
about waste.

Des informations importantes et
complètes au sujet des déchets.

O que o senhor deve saber
sobre o tema lixo.

Lo que debe saber usted con
respecto al tema desechos.

Informazioni importanti
sul tema rifiuti.

Çöp ile ilgili bütün konularda
sizin için önemli bilgiler.

معلومات هامة تخصك حول
موضوع النفايات

Važna obavještenja
u vezi otpada.

Ważne informacje dla Państwa
dotyczące tematu odpadów.

Важная информация для Вас –
всё, что касается отходов.

Важна информация за Вас
по темата „Отпадъци”.

Informații importante pentru
dumneavoastră referitoare la deșeuri.

您应知道的有关垃圾问题的重要信息



!Ahorre dinero separando la basura!

Según la ley alemana todos los domicilios situados en el distrito Stade deben eliminar sus desechos usando el sistema de separación de basura. Les suministramos una breve sinopsis para que se entere del lugar exacto en donde deberá desechar la basura.

Piense además en que separando la basura usted contribuirá eficazmente a proteger el medio ambiente y a conservar los recursos naturales. ¡De este modo, usted les dejará a sus hijos un futuro en el que podrán vivir con dignidad!

MÁS INFORMACIONES

Tratamiento de Desechos:
Abfallwirtschaft Landkreis Stade
Teléfono 04141/12-610
www.landkreis-stade.de



VIDRIO RECICLABLE → CONTENEDOR DE VIDRIO RECICLABLE

P.ej. botellas no retornables, envases de vidrio, como p.ej. frascos de mermelada.
¡Preste atención a la clasificación entre vidrio blanco y multicolor!
NO APTO PARA: porcelana, cristal de ventanas y espejos, bombillas.



PAPEL RECICLABLE → DEPÓSITO / CONTENEDOR DE PAPEL RECICLABLE

P.ej. periódicos, revistas, papel de escribir, cuadernos para el colegio, papel de envolver, bolsas de papel, embalajes de cartón y papel.
NO APTO PARA: papel pintado, fotos.



ENVASES DE VENTA → SACO AMARILLO

Envases de plástico, como p.ej. bote de yogur, botellas no retornables, láminas de embalaje, envases de poliestireno.
Envases de material compuesto, como cajas de cartón para bebidas y productos lácteos.
Envases de metal, como latas de conserva y bebidas.
NO APTO PARA: vidrio, papel y cartón, utensilios de plástico como cuencos de cocina, recipientes cerrados herméticamente para mantener los alimentos frescos.



BASURA DOMÉSTICA → DEPÓSITO DE BASURA DOMÉSTICA

P.ej. pañales, paja de lecho para mascotas pequeñas, bolsas de aspiradoras, juguetes, artículos de caucho, papel pintado, vajilla de loza, ceniza fría, toallas higiénicas, artículos para animales domésticos, paños de limpieza, colillas de cigarrillo.



DESECHOS TÓXICOS → VEHÍCULO DE SUSTANCIAS NOCIVAS (SCHADSTOFFMOBIL), LUGAR DE RECOGIDA DE DESECHOS TÓXICOS COMO PARTE DEL CENTRO DE TRATAMIENTO DE DESECHOS (AWZ) STADE-SÜD

P.ej. pilas y baterías, aceite usado, pinturas de barniz, limpiadores domésticos, limpiadores de tubo, productos fitosanitarios, sustancias químicas nocivas, bombillas de bajo consumo. Recogida de bombillas de bajo consumo, tubos fluorescentes, pilas y acumuladores secos (no son baterías de coches), también en el centro de tratamiento de desechos (AWZ) Buxtehude-Ardestorf.
El vehículo de sustancias nocivas recoge sólo cantidades pequeñas de 20 litros de desechos tóxicos; para el plan de movilización del vehículo de sustancias nocivas, véase calendario ecológico o consulte www.landkreis-stade.de



BASURA VOLUMINOSA → RECOGIDA DE LA BASURA VOLUMINOSA (DOS VECES AL AÑO HASTA 6 m³ SERVICIO GRATUITO) LUGARES DE RECOGIDA DE DESECHOS

P.ej. muebles, muebles de jardín, alfombras, colchones, maletas, cochecillos de niños, bicicletas, cortacésped sin materiales de producción.
NO DEPOSITE: basuras provenientes del sector de construcción, como p.ej. ventanas, puertas, lavamanos y wáter, mamparas de ducha, laminado.



ARTEFACTOS ELÉCTRICOS → SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURA VOLUMINOSA (SOLO APARATOS GRANDES), LUGARES DE RECOGIDA DE DESECHOS

P.ej. televisores, lavadoras, aspiradoras, neveras, hornos eléctricos, lavavajillas, ordenadores, reproductores de CD, batidoras.
El vehículo de sustancias nocivas recoge también electrodomésticos pequeños, como p.ej., secadores de pelo o máquinas de afeitar



LUGARES DE RECOGIDA DE DESECHOS:

Centro de tratamiento de desechos: AWZ Stade-Süd, AWZ Buxtehude-Ardestorf.
Servicio local de recogida de desechos Wedel, Oldendorf, Wischhafen.

LUGARES DE COMPOSTACIÓN:

Harsefeld, Freiburg, Horneburg, Sauensiek

Horarios de apertura, direcciones y tasas, véase el calendario ecológico o www.landkreis-stade.de

RESIDUOS ORGÁNICO → DEPÓSITO PARA BASURA ORGÁNICA, COMPOSTADOR

P.ej. restos de comida, cáscaras de verduras y frutas, residuos de café y té, flores, arbustos, follaje y restos de césped cortado.
NO DEPOSITE: bolsas de plástico, ceniza, cadáveres de animales, pañales, paja de lecho para mascotas pequeñas



DESECHOS DE PLANTAS LEÑOSAS Y VERDES → LUGARES DE COMPOSTACIÓN Y DE RECOGIDA DE DESECHOS (EXCEPTO WISCHHAFFEN)

P.ej. restos de césped cortado, follaje, restos de arbustos cortados, flores cortadas marchitadas, subarbustos.



Abfallannahmestellen im Landkreis Stade



Anschriften der Abfallwirtschaftszentren und Wertstoffhöfe:

Öffnungszeiten im Umweltkalender oder auf
www.landkreis-stade.de

Abfallwirtschaftszentrum (AWZ) Buxtehude-Ardestorf
Ardestorf 15a
21629 Neu Wulmstorf

Abfallwirtschaftszentrum (AWZ) Stade-Süd
Klarenstrecker Damm 50
21684 Stade (Gewerbegebiet Süd)

Wertstoffhof Wedel
Mulsumer Weg 50
21717 Fredenbeck

Wertstoffhof Oldendorf
Timmerlade 2a
21726 Oldendorf

Wertstoffhof Wischhafen
Stader Straße 63a
21737 Wischhafen
(im Annahmebereich der Hausmülldeponie Wischhafen)

Postanschrift:

Abfallwirtschaft Landkreis Stade
Postfach 1122
21651 Stade

Telefon und Telefax:

Telefon: 04141 / 12-610
Telefax: 04141 / 12-615

Hausanschrift:

Landkreis Stade, Umweltamt, Abfallwirtschaft
Große Schmiedestraße 1/3
21682 Stade

Internet:

E-Mail: abfallwirtschaft@landkreis-stade.de
Webpräsenz: www.landkreis-stade.de

Öffnungszeiten:

Mo. und Di.: 8.00 – 12.00 und 14.00 – 15.30 Uhr
Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag: 8.00 – 17.00 Uhr
Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr

Impressum

Herausgeber: Landkreis Stade, Umweltamt, Abfallwirtschaft, Große Schmiedestraße 1/3, 21682 Stade
Gestaltung: moradi kommunikation und design, www.moradi.de; Herstellung: HesseDruck GmbH
Stand: Juni 2014